



Escuela Primaria Valley

12333 Eighth Street • Yucaipa, CA 92399 • (909) 797-1125 • Grades K-5

Pam Whitehurst, Director/a
pam_whitehurst@ycjUSD.us

Informe de Responsabilidad Escolar del 2014-15 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2015-16



Distrito Escolar Conjunto Unificado Yucaipa-Calimesa

12797 Third Street
Yucaipa, CA 92399
(909) 797-0174
www.yucaipaschools.com

Junta Directiva Distrital

Jane Smith
Patricia Ingram
Chuck Christie, Ph.D.
Jim Taylor
Sharon Bannister

Administración Distrital

Cali Binks
Superintendente
Eric Vreeman, Ed.D.
**Superintendente Auxiliar
Servicios Educativos**

George Velarde
**Superintendente Auxiliar
Servicios de Negocios**

Sherri Black
**Superintendente Auxiliar
Recursos Humanos**

MENSAJE DE LA DIRECTORA

La Escuela Primaria Valley, reconocida por el Departamento de Educación de California como Escuela Distinguida de California en 2008, se compromete a proporcionar el mejor programa educativo y entorno de aprendizaje posible a cada alumno en sociedad con los padres y la comunidad. El personal docente y auxiliar es altamente calificado, experimentado y se compromete personalmente a apoyar el desarrollo académico, social y emocional de los alumnos. Los "Valores Vikingos" de Responsabilidad, Cooperación, Respeto, Bondad, Honestidad y Perseverancia son ejemplificados, motivados y reconocidos. En las asambleas de honores a la bandera cada viernes, la escuela celebra los logros y el espíritu escolar. La comunicación y seguridad son las prioridades principales. Los sitios web de la escuela y el distrito, así como las páginas web de los salones ofrecen información valiosa, recursos y enlaces para apoyar a los alumnos y a sus familias.

La Escuela Primaria Valley ofrece un entorno de aprendizaje activo y comprensivo, utilizando un currículo integral, metas de aprendizaje significativas y de calidad basadas en las normas, prácticas instructivas y profesionales eficaces, intervenciones enfocadas y apoyo académico, tecnología, evaluaciones para orientar la instrucción y sistemas de rendición de cuentas para el aprendizaje estudiantil, supervisión regular del progreso estudiantil y colaboración constante y formación profesional. Los horarios proporcionan grandes bloques de ininterrumpido tiempo instructivo y permiten Tiempo Estructurado de Instrucción Diferenciada (DIT, por sus siglas en inglés) en alfabetización e intervención de artes lingüísticas en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) para Kinder-5º año e intervenciones individualizadas/en grupo pequeño. Los alumnos reciben instrucción diferenciada dentro del salón. El proceso de Respuesta a la Intervención (RtI, por sus siglas en inglés), que incluye pruebas diagnósticas universales e intervenciones de Etapa 1, 2 y 3 es implementado actualmente en Kinder-5º año. Se ofrece apoyo/intervención adicional en grupo pequeño e/o individual a los alumnos que se encuentren en riesgo de no lograr las normas de nivel de año tanto dentro como más allá de la jornada escolar. El proceso de Equipo de Intervención Estudiantil (SIT, por sus siglas en inglés) se encuentra vigente para abordar a los alumnos quienes no estén logrando el progreso adecuado. Además, el Orientador de Escuela Primaria, en el sitio un día por semana, brinda apoyo a los alumnos sobre habilidades sociales/en grupo pequeño. Los horarios también permiten tiempos comunes de preparación y días de instrucción limitada de Colaboración para que los maestros de nivel de año puedan colaborar habitualmente sobre el aprendizaje estudiantil, prácticas instructivas y formación profesional constante, incluyendo Profundidad de Conocimiento y la implementación de las Normas Básicas del Estado, currículo e instrucción. A fin de apoyar de mejor forma el aprendizaje estudiantil y las Habilidades del Siglo 21 de los alumnos, los salones han sido equipados con tecnología interactiva y mayores recursos/uso de tecnología en la instrucción, y la escuela cuenta con un laboratorio de computación y un laboratorio de tabletas. La Escuela Primaria Valley sigue desarrollándose como una comunidad de aprendizaje profesional enfocada en el aprendizaje.

La activa Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) de la Escuela Primaria Valley, la comunidad de padres y diversas sociedades comunitarias apoyan las actividades de la escuela y comparten el compromiso de apoyar el éxito estudiantil mediante voluntariado en los salones/biblioteca, donaciones, y apoyando las actividades estudiantiles incluyendo asambleas, eventos sociales, y, en conjunto con el Cuerpo Estudiantil Asociado (ASB, por sus siglas), las experiencias y excursiones de nivel de año basadas en normas. Además, se han ofrecido oportunidades para una mayor participación/contribución de los padres en el establecimiento de prioridades para las metas/prioridades distritales/escolares. Es un privilegio formar parte de una comunidad de aprendizaje tan comprensiva conformada por el personal, los alumnos, los padres/tutores y los miembros de la comunidad. ¡La Escuela Primaria Valley es realmente un gran sitio donde aprender!

DECLARACIÓN DE MISIÓN

Como una comunidad de aprendizaje, la Escuela Primaria Valley se compromete a garantizar que todos los alumnos desarrollen las habilidades y el conocimiento necesario para ser exitosos.

APOYANDO A NUESTRA VISIÓN:

1. Somos una comunidad colaboradora de alumnos, personal y familias que apoya y reconoce los esfuerzos y el éxito en un entorno de respeto.
2. Nuestro enfoque académico está basado en los datos, es impulsado por los datos y apoyado por la investigación, los recursos y las mejores prácticas.

PERFIL ESCOLAR Y DISTRITAL

Ubicado en el Condado de San Bernardino, situado en la falda de la Cordillera San Bernardino, el Distrito Escolar Conjunto Unificado Yucaipa-Calimesa educó a aproximadamente 9,000 alumnos del kínder al doceavo año provenientes de las diversas comunidades suburbanas de Yucaipa y Calimesa. El distrito está orgulloso de su larga tradición de excelencia académica. El distrito está compuesto de seis escuelas primarias (Kínder de transición [TK, por sus siglas en inglés] - 5º año); una escuela semi-autónoma dependiente (kínder-8º año); dos escuelas secundarias (6º-8º año); un plantel de preparatoria integral (9º-12º año); una escuela diurna comunitaria (7º-12º año); un programa de estudio independiente PEP y PEP+ (Kínder-12º año); una preparatoria alternativa (9º-12º año); un programa de éxito de educación especial (Kínder-12º año) incluyendo un programa de pre-escolar; y un programa de educación para adultos. El Distrito Escolar Conjunto Unificado Yucaipa-Calimesa se dedica a excelencia educativa y al continuo desarrollo académico de todos los alumnos.

La Escuela Primaria Valley, la cual abrió en el año 1966, brindó sus servicios a 460 alumnos de Kínder de Trancisión a quinto año en un calendario tradicional en el 2013-14. La Escuela Primaria Valley está designada como escuela Título I y actualmente se encuentra en Programa de Mejoramiento Académico.

Un Mensaje de la Superintendente

Estimados Padres, Alumnos y Comunidad de Yucaipa-Calimesa

YCJUSD tiene el honor de servir a los alumnos en dos comunidades maravillosas. Como equipo, seguimos preparando a nuestros alumnos para triunfar en el siglo 21. Colaboramos con socios de la comunidad, empresas y universidades/institutos de formación superior para brindar la mejor educación posible a todos y cada uno de los alumnos. El distrito emplea a empleados de alta calidad, quienes se preocupan por bienestar, así como los estudios de los alumnos. Buscamos brindar servicios y programas de alta calidad en un entorno seguro.

Conforme se convierte en un socio de YCJUSD, le pedimos aproveche la oportunidad de participar. Deseamos trabajar mano a mano con los padres para apoyar a nuestros niños. La mejor forma de participar es comenzando en el sitio escolar. Nuestros directores pueden orientarlo por las diversas oportunidades que existen. ¡No hay tal cosa como poca participación! También ofrecemos cursos para padres que les ayudarán a usted y a sus hijos por su trayecto educativo.

Tomamos seriamente el papel de educar a los niños en nuestras dos comunidades, y agradecemos su confianza. Mi meta, como su Superintendente, es garantizar que se imparta instrucción de alta calidad diariamente, que nuestros planteles sean seguros y se encuentren en buen mantenimiento, que se gaste el dinero prudentemente, ¡y que los alumnos se gradúen de la Escuela Preparatoria Yucaipa preparados para el éxito!

El ciclo escolar 2015-2016 es la oportunidad de colaborar con usted en el apoyo a la educación de nuestros hijos. Por favor no dude en comunicarse con su director(a) o con la oficina del distrito si tiene preguntas sobre el distrito o cómo participar.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con la escuela en (909) 797-1125 o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año del 2014-15	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	72
Primer año	72
Segundo año	67
Tercer año	70
Cuarto año	89
Quinto año	87
Matriculación total	457

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2014-15	
Grupo Estudiantil	% de Matriculación Total
Afroamericanos	0.9
Nativos americanos/nativos de Alaska	0.4
Asiáticos	0.2
Filipinos-	0.4
Hispanos o latinos	58.2
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0.2
Blancos	39.6
De escasos recursos económicos	80.3
Estudiantes del inglés	25.6
Alumnos con discapacidades	13.8
Jóvenes de crianza	1.5

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Valley	13-14	14-15	15-16
Con Certificación Total	22	21	21
Sin Certificación Total	0	0	0
Enseñan Fuera de su Área de Competencia	0	0	0
Distrito Escolar Conjunto Unificado Yucaipa-			
	13-14	14-15	15-16
Con Certificación Total	♦	♦	401
Sin Certificación Total	♦	♦	3
Enseñan Fuera de su Área de Competencia	♦	♦	0

Asignaciones Incorrectas y Puestos Vacantes en esta Escuela			
Escuela Primaria Valley	13-14	14-15	15-16
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Asignaciones Incorrectas Totales	0	0	0
Puestos Vacantes de Maestros	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas 2014-15 Clases Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las Clases	Impartido por Maestros Altamente Calificados	No Impartido por Maestros Altamente Calificados
Esta Escuela	100.0	0.0
A Nivel del Distrito		
Todas las Escuelas	100.0	0.0
Escuelas de Alta Pobreza	100.0	0.0
Escuela de Baja Pobreza	100.0	0.0

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2015-16)

El Distrito Escolar Conjunto Unificado Yucaipa-Calimesa define como máxima prioridad el garantizar la disponibilidad de suficientes libros de texto actuales y materiales educativos para apoyar el programa educativo de cada escuela. El distrito realizó una evaluación el 23 de septiembre de 2014 y cuenta con suficientes libros de texto de buena calidad, materiales educativos o equipo de laboratorio de ciencia conforme al acuerdo Williams vs. el Estado de California.

Todos los alumnos, incluyendo los Alumnos de Educación Especial y los Estudiantes del Inglés, reciben sus propios libros de texto en materias básicas. Estos libros de texto son para el uso en el salón y para llevar a casa a fin de terminar las tareas requeridas. Todos los libros de texto y materiales educativos utilizados dentro del distrito se adhieren a las Estructuras y Normas de Contenido de California.

Para el Kinder-8º año, los materiales educativos en todas las materias fueron seleccionados de la lista estatal más reciente de materiales basados en normas. Los materiales educativos de 9º-12º año fueron aprobados por el Consejo Educativo. El distrito se adhiere al ciclo de adopción de seis años del Consejo Educativo del Estado para los materiales del contenido básico y al ciclo de ocho años para la adopción de libros de texto en lengua extranjera, artes visuales y escénicas y salud.

La Escuela Primaria Valley cuenta con una biblioteca sobresaliente administrada por un técnico bibliotecario/de medios de medio tiempo que activamente apoya el aprendizaje estudiantil brindando acceso a recursos al personal, a los alumnos y a los padres. La colección de la biblioteca tiene una variedad de libros de ficción/popular y no-ficción/consulta disponibles para uso de los alumnos, así como algunos libros en español. Hay literatura profesional y materiales suplementarios y recursos sobre crianza disponibles para uso del personal y los padres, respectivamente. Hay terminales con acceso al internet disponibles en la biblioteca para uso de los padres y alumnos. Los alumnos visitan la biblioteca con sus clases frecuentemente, y tienen otras oportunidades de acceder a la biblioteca y sus recursos. La biblioteca muchas veces "patrocina" actividades especiales que alientan la lectura, investigación y el aprendizaje estudiantil. Para material de investigación y disponibilidad adicional de internet, se motiva a los alumnos visitar la Biblioteca de Yucaipa.

La siguiente gráfica muestra las adopciones más actuales de libros de texto para la Escuela Primaria Valley.

Libros de Texto y Materiales Docentes Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 23 de octubre de 2015	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Kínder de Transición: Opening the World of Learning, Pearson Scott Foresman (Adoptado 2012) Kínder-5º año: California Treasures, MacMillan/McGraw-Hill (Adoptado 2009) Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Matemáticas	Kínder de Transición: Opening the World of Learning, Pearson Scott Foresman (Adoptado 2012) Kínder-5º año: California Math, Houghton-Mifflin (Adoptado 2008) Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Ciencias-	Kínder de Transición: Opening the World of Learning, Pearson Scott Foresman (Adoptado 2012) Kínder-5º año: California Science, MacMillan/McGraw Hill (Adoptado 2008) Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0
Historia-Ciencias Sociales	Kínder de Transición: Opening the World of Learning, Pearson Scott Foresman (Adoptado 2012) Kínder-5º año: California Vistas, MacMillan/McGraw Hill (Adoptado 2007) Los libros de texto son de la adopción más reciente: Sí % de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

MANTENIMIENTO DE LAS INSTALACIONES

La Escuela Primaria Valley proporciona un entorno seguro y limpio para los alumnos, el personal y los voluntarios. Las instalaciones se encuentran en buen mantenimiento y proporcionan espacio suficiente a los alumnos y al personal. La escuela abrió en el año 1966 y fue modernizada recientemente con nuevas redes telefónicas/de datos, pintura exterior, un laboratorio de computación y mayor acceso a personas con discapacidades. Las instalaciones actualmente incluyen una biblioteca, salón multiuso, salón para el personal, 18 salones permanentes, 14 salones portátiles y dos patios de recreo. En el 2002, se construyó un nuevo salón multiuso. Las instalaciones escolares abarcan 45,000 pies cuadrados sobre 8.5 acres.

La siguiente tabla muestra los resultados de la inspección más reciente a las instalaciones escolares. Mientras repasa este informe, favor de notar que hasta las menores discrepancias son reportadas en el proceso de inspección. Los artículos notados en la tabla han sido corregidos o se encuentran en proceso de recuperación.

MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

Las inquietudes de seguridad son la prioridad principal del departamento de Mantenimiento y Operaciones. Los supervisores distritales de mantenimiento son proactivos y realizan inspecciones en el sitio escolar constantemente. Las reparaciones necesarias para mantener a la escuela en buen estado de reparo se llevan a cabo de manera oportuna. Se utiliza un proceso de solicitud de servicio para asegurar servicio eficiente y la mayor prioridad a las reparaciones de emergencia. El personal de mantenimiento del distrito ha indicado que 100% de todos los inodoros en el plantel escolar se encuentran en buen funcionamiento.

PROCESO Y HORARIO DE LIMPIEZA

El consejo directivo del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Hay un resumen de estas normas disponible en la dirección o la oficina del distrito. El equipo de administración del sitio trabaja diariamente con ambos miembros del personal de mantenimiento para desarrollar horarios de limpieza a fin de garantizar una escuela limpia y segura.

Estado del Buen Reparo de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 19/10/2015				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparo			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			Dirección: hay zonas no equilibradas - algunas cálidas, otras frías
Interior: Superficies Interiores	X			Salón 22: loza de techo manchada
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			Salón 30: Dos luces fundidas
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Salón 10: lavamanos manchado
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			Salón Multiusos: no se realizó la inspección mensual del extinguidor
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP], Prueba Estandarizada de Ciencia de California); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos 2014-15			
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)		
	Escuela	Distrito	Estado
ELA	22	45	44
Matem	13	31	33

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos Rindiendo a Nivel Hábil o Avanzado (cumpliendo o superando normas estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	12-13	13-14	14-15	12-13	13-14	14-15	12-13	13-14	14-15
Ciencia	27	38	39	65	69	64	59	60	56

* Resultados son para 5to, 8vo, y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo Normas 2014-15		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	17.90	35.70	21.40

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP por Grupo Estudiantil 2014-15	
Grupo	Porcentaje de Alumnos a Nivel Hábil o Avanzado
	Ciencia (5to, 8vo, y 10mo año)
Todos los alumnos en el LEA	64
Todos los alumnos en la escuela	39
Masculino	42
Femenino	36
Afroamericanos	--
Asiáticos	--
Hispanos o latinos	36
Islaños del pacífico/nativos de Hawái	--
Blancos	50
De escasos recursos económicos	--
Estudiantes de inglés como segundo idioma	20
Alumnos con discapacidades	30
Jóvenes de crianza	--

* Puntuaciones no son calculadas cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) Ciclo Escolar 2014-15								
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año								
Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Todos los Alumnos	3	72	71	98.6	48	32	17	3
	4	91	89	97.8	65	17	11	7
	5	90	88	97.8	44	27	23	6
Masculinos	3		45	62.5	58	29	13	0
	4		50	54.9	68	12	10	10
	5		53	58.9	47	23	26	4
Femeninos	3		26	36.1	31	38	23	8
	4		39	42.9	62	23	13	3
	5		35	38.9	40	34	17	9
Afroamericanos	5		1	1.1	--	--	--	--
Asiático	5		1	1.1	--	--	--	--
Filipino	4		1	1.1	--	--	--	--
Hispano o Latino	3		47	65.3	51	34	13	2
	4		52	57.1	73	12	10	6
	5		49	54.4	43	33	20	4
Nativo de Hawái o Islaño del Pacífico	5		2	2.2	--	--	--	--

Resultados de Evaluación CAASPP – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA) Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Blanco	3		24	33.3	42	29	25	4
	4		36	39.6	56	25	11	8
	5		35	38.9	46	23	23	9
En Desventaja Socioeconómica	3		60	83.3	47	32	18	3
	4		67	73.6	73	15	6	6
	5		64	71.1	50	28	17	5
Estudiantes del Inglés	3		21	29.2	48	29	19	5
	4		23	25.3	87	9	4	0
	5		23	25.6	70	17	13	0
Alumnos con Discapacidades	3		11	15.3	82	18	0	0
	4		18	19.8	100	0	0	0
	5		20	22.2	80	15	5	0
Jóvenes de Crianza	3		--	--	--	--	--	--
	4		--	--	--	--	--	--
	5		--	--	--	--	--	--

Rayas dobles () aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Todos los Alumnos	3	72	72	100.0	35	40	19	4
	4	91	90	98.9	63	28	8	1
	5	90	87	96.7	72	20	8	0
Masculinos	3		46	63.9	37	41	17	2
	4		51	56.0	59	25	14	2
	5		53	58.9	68	23	9	0
Femeninos	3		26	36.1	31	38	23	8
	4		39	42.9	69	31	0	0
	5		34	37.8	79	15	6	0
Afroamericanos	5		1	1.1	--	--	--	--
Asiático	5		1	1.1	--	--	--	--
Filipino	4		1	1.1	--	--	--	--

Resultados de Evaluación CAASPP – Matemáticas Ciclo Escolar 2014-15
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er-8vo y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos				
		Matriculado	Tomando Pruebo	Tomando Pruebo	Norma No Cumplida	Norma Casi Cumplida	Norma Cumplida	Norma Superada
Hispano o Latino	3		47	65.3	38	45	15	2
	4		52	57.1	73	21	4	2
	5		50	55.6	78	22	0	0
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	5		2	2.2	--	--	--	--
Blanco	3		25	34.7	28	32	28	8
	4		37	40.7	51	35	14	0
	5		33	36.7	67	15	18	0
En Desventaja Socioeconómica	3		61	84.7	36	39	18	5
	4		67	73.6	75	16	7	1
	5		63	70.0	76	19	5	0
Estudiantes del Inglés	3		21	29.2	43	43	10	5
	4		23	25.3	83	17	0	0
	5		24	26.7	96	4	0	0
Alumnos con Discapacidades	3		11	15.3	82	18	0	0
	4		18	19.8	94	6	0	0
	5		20	22.2	95	5	0	0
Jóvenes de Crianza	3		--	--	--	--	--	--
	4		--	--	--	--	--	--
	5		--	--	--	--	--	--

Rayas dobles () aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres

Los padres y la comunidad brindan todo su apoyo al programa educativo de la Escuela Primaria Valley. La Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés) ha contribuido generosamente su tiempo y dinero a numerosos programas y actividades tales como la Feria del Libro, experiencias y excursiones de nivel de año, asambleas, actividades de la Semana del Listón Rojo, el carnaval de otoño, las Noches de Función de Cine y una boutique navideña. La Escuela Primaria Valley agradece las muchas horas contribuidas por nuestros padres voluntarios. Otros individuos, clubes de servicio, empresas locales y demás organizaciones han hecho otras donaciones.

Se alienta a los padres a participar en la educación de sus hijos asociándose activamente con la escuela en relación a la educación de sus hijos, a través del trabajo de voluntariado en los salones, participando en consejos escolares/distritales, así como asistiendo a eventos a nivel escolar tales como la Noche de Diversión Familiar, Feria del Libro, Noche de Regreso a Clases, Noche para Padres Título I, Reuniones para padres del Consejo Asesor para Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), Cuentos en la Biblioteca y otros eventos escolares. Tanto el distrito y la escuela han ofrecido mayores oportunidades para la participación/aportación de los padres en el establecimiento de prioridades para las metas/prioridades distritales/escolares. Se mantiene a los padres al tanto de las actividades escolares mediante el "Viking Voice" (Voz del Vikingo), volantes sobre eventos específicos, la marquesina escolar, el sistema de llamadas "Blackboard Connect", los sitios web escolares y del distrito, páginas web de salones individuales y numerosas reuniones abiertas del consejo.

Los padres/tutores que deseen dar de su tiempo o participar en los comités escolares y actividades de la Escuela Primaria Valley pueden comunicarse con la dirección al (909) 797-1125.

Prioridad Estatal: Entorno Escolar

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil, tasas de expulsión estudiantil, y otras medidas locales sobre el sentido de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

La Primaria Valley es un plantel cerrado. Durante el horario escolar la entrada se mantiene cerrada para asegurar que los visitantes se registren en la dirección. Todos los visitantes deben firmar su llegada y deben utilizar un gafete de visitante durante su estadía. Aunque agradecemos las visitas de los padres y miembros de la comunidad, cualquier persona que desee estar en el plantel durante el horario escolar debe dar previo aviso al personal, y en caso de voluntariado con los alumnos, debe seguir las pautas/procedimientos del distrito/consejo. Durante el almuerzo, los descansos y antes y después de clases, los supervisores, el director, los maestros y el personal supervisan a los alumnos y vigilan el plantel.

Cada escuela incluye los siguientes requisitos de SB 187 dentro de su plan de escuela segura: estado actual de delitos escolares; procedimientos para denunciar el abuso infantil; procedimientos de desastre, de rutina o emergencia; políticas en relación a la suspensión y expulsión; notificación a los maestros; política de acoso sexual; provisión de un código de vestimenta a nivel escolar; ingreso y egreso seguro de los alumnos, padres y empleados escolares de y hacia la escuela; entorno escolar seguro y ordenado; y reglas y procedimientos escolares. La escuela evalúa y actualiza el plan anualmente. Los procedimientos de seguridad, incluyendo los elementos del Plan de Seguridad Escolar son repasados anualmente con el personal escolar al comienzo de cada año escolar y en las reuniones mensuales del Consejo de Seguridad. Además, el distrito y la escuela tienen una sociedad positiva con la Ciudad de Yucaipa y el Departamento de Alguacil de Yucaipa mediante nuestras reuniones del enlace Policiaco-Escuela, el programa Operativo CleanSweep, y el Policía Escolar del distrito.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2012-13	2013-14	2014-15
Tasa de Suspensiones	5.05	1.85	3.04
Tasa de Expulsiones	0.00	0.00	0.00
Distrito	2012-13	2013-14	2014-15
Tasa de Suspensiones	4.40	4.04	2.86
Tasa de Expulsiones	0.03	0.11	0.16
Estado	2012-13	2013-14	2014-15
Tasa de Suspensiones	5.07	4.36	3.80
Tasa de Expulsiones	0.13	0.10	0.09

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Progreso Anual Adecuado General y Por Criterio 2014-15			
Criterio AYP	Escuela	Distrito	Estado
Inglés-Artes Lingüísticas			
Cumplió Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí
Cumplió Porcentaje Hábil	N/A	N/A	N/A
Matemáticas			
Cumplió Tasa de Participación	Sí	Sí	Sí
Cumplió Porcentaje Hábil	N/A	N/A	N/A
Cumplió AYP General	Sí	No	Sí
Cumplió Tasa de Participación			
Cumplió Porcentaje Hábil	N/A	No	Sí

Programa Federal de Intervención 2015-16		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en	Sí están en
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2009-2010	2008-2009
Año en Mejoramiento del Programa	año 4	año 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	3	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	75.0	

Promedio del Tamaño de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Promedio Tamaño de Clase				Cantidad de Clases*								
				1-20			21-32			33+		
Nivel de Año	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Kínder	24	26	24				4	3	3			
1	28	28	23				3	2	3			
2	28	27	22				3	3	3			
3	28	26	23				4	4	3			
4	31	24	32		1		2	2	2			
5	31	32	19			3	3	3	1			2
6	22	20		2	2			2		2		
Otro	6			1								

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en Esta Escuela	
Cantidad de Equivalente a Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	.60
Consejero (social/conductual o desarrollo)	0
Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	.75
Psicólogo/a	.5
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0
Especialista de audición/lenguaje/habla	.25
Especialista de recursos	1
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Sueldos Administrativos y Docentes Año Fiscal 2013-14		
Categoría	Cantidad del Distrito	Promedio Estatal Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$42,359	\$42,315
Sueldo de maestro nivel intermedio	\$71,187	\$66,451
Sueldo de maestro nivel superior	\$90,880	\$85,603
Sueldo promedio director (Primaria)	\$114,366	\$105,079
Sueldo promedio director (Secundaria)	\$120,547	\$111,005
Sueldo promedio director (Preparatoria)	\$127,653	\$121,310
Sueldo de superintendente	\$193,800	\$189,899
Porcentaje de Presupuesto Distrita		
Sueldos de maestros	40%	39%
Sueldos administrativos	5%	6%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Desarrollo Profesional proporcionado para Maestros

El distrito ofrece formación de personal anualmente donde los maestros reciben una amplia variedad de oportunidades de formación profesional sobre el currículo, estrategias docentes y metodologías. Se desarrollan los temas de formación de personal mediante las necesidades identificadas por encuestas del personal e investigación actual. En el 2013-14, el distrito ofreció 127 oportunidades para formación de personal.

Gastos por Alumno y Sueldos de los Maestros por Plantel AF 2013-14				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Promedio Docente
	Total	Limitado	Ilimitado	
Sitio escolar	5463	712	4751	75995
Distrito	♦	♦	6050	\$74,535
Estado	♦	♦	\$5,348	\$69,257
Diferencia porcentual: Sitio/Distrito			-21.5	4.0
Diferencia porcentual: Sitio/Estado			1.3	12.1

* Cajas con ♦ no quieren datos.

Tipos de Servicios Financiados

Además del Fondo Estatal General, el Distrito Escolar Conjunto Unificado Yucaipa-Calimesa recibe financiamiento categórico Estatal y Federal para programas especiales. Para el ciclo escolar 2013-2014, el distrito recibió ayuda Federal y Estatal para programas categóricos, de educación especial y otros programas de apoyo incluyendo:

- Título I-A y I-D
- Título II-A
- Título III Dominio Limitado del Inglés (LEP, por sus siglas en inglés)
- Título III A Inmigrante
- Beca Perkins
- Beca Programa de Seguridad y Educación Extracurricular (ASES, por sus siglas en inglés)
- Plan de Responsabilidad Bajo Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés)

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Internet Access

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.